

VILLEJUIF

ville internet



2018

label national pour la promotion de l'internet citoyen



Notre ville  
récompensée



**INSTANTANÉS**  
 ■ Villejuif sous la neige p4-5



**MA VILLE**  
 ■ Villejuif décroche 3 arobases p 8-9  
 ■ Sécurité, prévention p10-11  
 ■ Une charte pour réussir p12  
 ■ Service Minimum d'Accueil p13  
 ■ Devoirs de Mémoire p14

**Vous ne recevez pas le Villejuif notre Ville ?**

Villejuif notre Ville est distribué tous les mois dans votre boîte à lettres. Si votre domicile n'est pas correctement desservi, signalez vos nom et adresse via le formulaire disponible en Mairie centrale et annexes, ou contactez la Direction de la Communication au 01 45 59 22 94. Nous transmettrons vos coordonnées à la société en charge de la distribution pour vous assurer la diffusion de votre magazine.



**MON QUARTIER**  
 ■ Lumières sur l'Hôtel de Ville p16  
 ■ Travaux dans la ville p18  
 ■ SGP : le tunnelier inauguré p19



**SPORT**  
 ■ Villejuif Elite prend son envol p21  
 ■ Pancrace : le show à Villejuif p22  
 ■ Samba pour le sambo ! p23



**CULTURE**  
 ■ Du théâtre à l'école p25  
 ■ Comité de Jumelage p26  
 ■ Café de conversations p27

**TRIBUNES LIBRES**  
 ■ Expression des groupes du Conseil municipal p28-29

**ENTRE-NOUS**  
 ■ Retraités, carnet p30



**Franck Le Bohellec**  
 Maire de Villejuif  
 Conseiller Régional d'Île-de-France

“ *Construire un service public efficace, réactif et qui répond aux attentes des Villejuifois.* ”

Chères Villejuifaises, chers Villejuifois,

Le 8 février dernier, la Ville de Villejuif a été récompensée par le Label Ville Internet en obtenant 3@ sur une note maximale de 5@. Pour une première participation, c'est une récompense qui vient saluer la politique 2.0 menée par la Municipalité et les nombreux efforts qu'elle met en œuvre pour améliorer l'efficacité des outils numériques au service des Villejuifois.

Symbole de ces efforts, le déploiement du nouveau site internet est un grand succès. Pierre angulaire du Villejuif 2.0, le nouveau site internet annonce une véritable mutation dans l'accès des Villejuifois à l'information et à leurs services municipaux.

En 2018, de nouveaux panneaux numériques seront déployés, le grand plan numérique à l'école sera amplifié et nous finaliserons le compte famille.

Parallèlement, le conseil municipal a adopté le budget 2018 de notre ville ce mardi 20 février. Un budget responsable, efficace, et qui répond aux attentes des Villejuifois ! Un budget construit grâce à vos remarques et vos attentes exprimées lors des réunions publiques de la fin d'année dernière.

Je ne rentre pas plus en détail dans celui-ci, un supplément budget va être adressé dans quelques jours à tous les Villejuifois pour leur présenter les ambitions que l'équipe municipale porte collectivement au travers de ce budget.

Notre objectif, à l'image du Villejuif 2.0, est de construire un service public efficace, réactif et qui répond aux attentes des Villejuifois. Les défis de l'avenir sont grands, soyez assurés que votre équipe municipale s'attèle à préparer Villejuif à entrer dans le 21<sup>ème</sup> siècle.

*Fidèle*



# Villejuif sous la neige



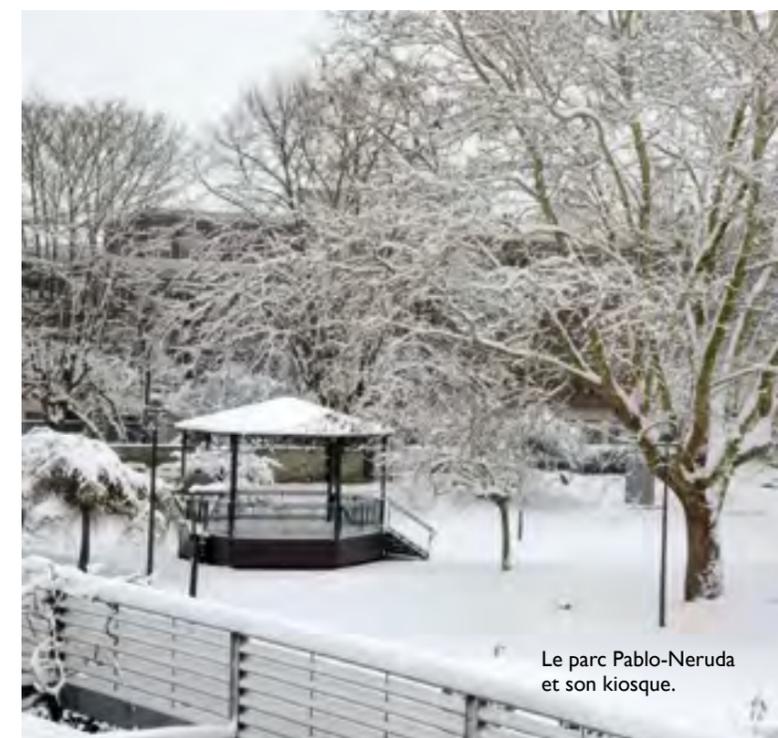
Les engins de voirie en pleine manœuvre sur le site de l'Epi d'Or.



Les agents de la ville dégagent les trottoirs et les voies piétonnes.



Un bonhomme de neige sur l'Esplanade Pierre-Yves-Cosnier



Le parc Pablo-Neruda et son kiosque.

**S**i les paysages sous la neige étaient beaux et les enfants ravis, à Villejuif comme dans toute l'Île-de-France, la neige a été source de difficultés. Il faut dire qu'un tel épisode neigeux était exceptionnel tant par la densité et la constance des flocons que par les températures qui lui ont permis de tenir aussi longtemps, du mardi 6 au dimanche 11 février. Pas moins de 300 tonnes de sel de déneigement ont été utilisées par les services de la Ville pour sécuriser au mieux les déplacements. Rappelons que la ville compte 60km de voirie soit 120 km de trottoirs. Raison pour laquelle à Villejuif comme partout ailleurs, les commerçants et propriétaires se doivent de contribuer à dégager des circulations devant chez eux. La priorité pour la Ville était de traiter les grands axes de circulation, les voies les plus en pente (avenue Émile-Zola, Salvador-Allende, le boulevard Chastenet-de-Géry, les rues Ambroise-Croizat et René-Thibert par exemple) ainsi que les abords des groupes scolaires, des crèches, des équipements publics et des stations de métro. Chaque nuit, 6 agents étaient d'astreinte et passaient notamment avec les deux camions de déneigement et salage, relayés en journée par un plus petit engin, capable de passer sur les trottoirs. Des équipes à pieds composées de 20 à 30 agents des services de la voirie mais aussi

des jardiniers, venus en renfort, ont sillonné la ville de jour pour tenter de dégager des passages pour les piétons. Un travail harassant et qui n'est réellement visible que lorsque la neige se décide enfin à cesser de tomber et que suffisamment de piétons et véhicules recommencent à circuler...

Ajoutons que le week-end, des équipes complémentaires ont aussi été mobilisées pour nettoyer la ville, le ramassage des ordures ayant été suspendu avec l'interdiction préfectorale aux camions de rouler. Merci à eux ! ■



L'Hôtel de Ville sous 15cm de neige.



Des véhicules à déneiger pour éviter le gel.



La rue Jean-Jaurès bien dégagée.



Les commerçants avaient pour obligation de déneiger devant leur commerce.

Grand jeu sportif pour les jeunes Villejuifois au gymnase Guy-Boniface dans le cadre des stages organisés par le service des sports.



Stage « la bande son du film » proposé durant les vacances scolaires à la Maison pour Tous Gérard-Philippe.



Pop-up, origami et maquettes de papier étaient à découvrir lors d'un stage jeunesse organisé à la MPT Jules-Vallès du 19 au 23 février.

Au bal des P'tits loups vendredi 13 février à la Maison pour Tous Gérard-Philippe, les enfants avaient revêtus leurs costumes préférés.



Durant les vacances scolaires, plusieurs enfants des accueils de loisirs ont bénéficié d'une sensibilisation aux Droits de l'enfant en présence d'intervenantes de la Mission de Service Civique pour le Défenseur des Droits.



> Plus de photos sur [villejuif.fr](http://villejuif.fr)



**5<sup>E</sup> ÉDITION**  
**Trocante**  
*Faites plaisir à vos enfants !*  
**MPT Gérard-Philippe**  
**Dimanche 18 mars 2018**  
**de 15h à 18h**

## UN ÉCHANGE EN 2 TEMPS

### 1. Du 8 au 17 mars 2018

Déposez vos objets à échanger dans les 7 lieux prévus à cet effet. Renseignements dans tous les lieux publics et sur [www.villejuif.fr](http://www.villejuif.fr)

### 2. Dimanche 18 mars de 15h à 18h

Venez chercher pour vos enfants : objets de puériculture, vêtements (0/16 ans), jeux et jouets, livres, articles de sport à la MPT Gérard-Philippe Animations pour les enfants, vente de boissons et en-cas par les associations 94<sup>ème</sup> Rue et Binkadi-So



NUMÉRIQUE



Initiation au codage informatique.

# Villejuif décroche 3 arobases

Dès sa première participation au Label Villes Internet, Villejuif a obtenu trois arobases sur cinq. Une reconnaissance de la politique numérique menée par la Municipalité. ■

**J**eudi 8 février à Paris, l'Association Villes Internet récompensait les territoires œuvrant en faveur du développement de l'internet citoyen et du numérique urbain. Un Label unique en Europe, soutenu et reconnu par l'État et attribué par une association d'élus et d'acteurs locaux, de partenaires publics et privés. Villejuif, qui candidait pour la première fois a décroché trois arobases sur cinq. « Une reconnaissance du travail effectué depuis 2014 » s'est félicité le Maire, Franck Le Bohellec pour qui « cela n'est qu'une première étape. En 2018, nous allons continuer à faire de l'outil numérique un outil efficace au service des Villejuifois ». Car la démarche Villes Internet est « très transversale » souligne François Ducellier, Adjoint au Maire en charge notamment de la Ville Numérique qui représentait la Ville pour la remise des labels et précieux arobases. En effet, de

nombreuses applications et usages numériques se développent à Villejuif dans des domaines variés, y compris pour accompagner les habitants.

**MON.VILLEJUIF.FR**  
Villejuif a ainsi mis en avant la création de mon.villejuif.fr, le portail des démarches administratives en ligne accessible via le



Le Tableau Numérique Interactif dans les écoles.

## Villejuif.fr Vos services en ligne

- > **Obtenir un document administratif**  
Des copies des actes de mariage, naissance, reconnaissance et décès peuvent vous être envoyées à votre domicile, vous pouvez constituer vos dossiers de demande de passeport et carte nationale d'identité et prendre rendez-vous pour faire instruire votre demande.
- > **Des démarches sur RDV**  
Pour un projet de mariage, PACS ou baptême civil, un changement de prénom ou de nom, des RDV individuels peuvent être réservés en ligne.
- > **Citoyenneté**  
Inscription sur les listes électorales, recensement citoyen, Villejuif est adhérente de ces services en ligne et vous permet donc un accès direct au site national service-public.fr.
- > **Payer ses factures en ligne**  
Crèches municipales, restauration scolaire, accueil de loisirs hors vacances scolaires, études dirigées : vous pouvez payer vos factures en ligne.
- > **Prendre RDV avec un médecin**  
Pour les centres de santé municipaux un service de prise de rendez-vous en ligne avec les différents spécialistes vous est proposé, avec rappel par SMS et mail.

nouveau site internet de la ville. Chaque administré peut créer son compte citoyen, y renseigner toutes ses informations personnelles et ainsi accéder à des formulaires pré remplis puis suivre ses démarches en cours. Le nouveau site villejuif.fr mis en ligne en janvier 2018, plus épuré et intuitif, permet aux habitants d'accéder aux informations pratiques depuis n'importe quel appareil mobile. Les services numériques ne concernent pas que les démarches : côté culture par exemple, une partie du fond d'archives est consultable et le portail de la Médiathèque permet d'accéder à des services mais aussi d'échanger des conseils et avis entre lecteurs.

**FORMER ET ACCOMPAGNER**  
Le label Villes Internet valorise également les actions en faveur de l'accès à ces outils. À Villejuif, citons les ateliers dédiés aux usages et outils numériques organisés à la Médiathèque et les initiations au codage proposées dans déjà huit écoles à des CM2 sur le temps de la pause méridienne, ou encore la formation des seniors, toutes deux menées grâce à une convention entre la Ville et l'association des jeunes élèves ingénieurs de FAP-EFREI. La création d'une borne numérique accessible à l'accueil de l'Hôtel de Ville, modernisé, participe également de cette volonté municipale de favoriser et accompagner l'utilisateur. Prochaines grandes étapes : l'achèvement du déploiement du réseau de fibre pour 2020, le développement des démarches en ligne, le remplacement du mobilier urbain et notamment des journaux électroniques d'information plus pratiques et réactifs. De quoi décrocher de nouveaux arobases en 2019 !

> Plus d'informations sur villes-internet.net, le site de l'association Villes Internet pour découvrir au fur et à mesure les projets réalisés et en cours à Villejuif.

- > **Postuler pour un emploi**  
La Ville recrute. Créez votre espace, avec CV et lettre de motivation pour candidater.
- > **Allo Propreté**  
Signalez en ligne les dégradations de l'espace public ou les dépôts sauvages de déchets aux services compétents.
- > **Suivre sa demande de logement**  
Vous avez une demande de logement social enregistrée ? Prenez rendez-vous en ligne pour faire le point sur votre situation.
- > **Consulter les archives**  
Fonds d'archives publiques et privées, documents iconographiques comme des cartes postales anciennes de Villejuif, découvrez les archives en ligne.
- > **Profiter des médiathèques**  
Consulter le catalogue, réserver un document ou prolonger un emprunt, connaître et s'inscrire aux ateliers et animations, consulter et partager des coups de cœur pour des livres, CD et DVD, via villejuif.fr accédez au portail des médiathèques et à ses nombreux services en ligne.

## ENFANCE

### Séjours au ski

Du 14 au 21 avril, la Municipalité propose cette année exceptionnellement des séjours aux sports d'hiver pour les jeunes Villejuifois âgés de 6 à 15 ans. Les inscriptions ont commencé, il reste des places. ■

**C**'est niché au pied du Mont Blanc, dans le décor typique des villages de charme de montagne, que nos jeunes pourront découvrir le domaine skiable des Contamines-Montjoie. Le centre est situé à 1164 mètres d'altitude à 5km de Hauteluce. Les groupes seront accueillis dans des chambres spacieuses et confortables de 3 à 8 lits avec salle de bain et WC. Au programme : cours de ski alpin dispensés par des moniteurs de l'École du Ski Français pour tous niveaux, visite d'une ferme, descente en Mountain Twister (attraction unique dans les Alpes), sortie en raquettes, etc. Vingt places sont proposées sur deux groupes 6/11 ans et 12/15 ans.

> Pour connaître les modalités d'inscription, vous pouvez contacter le Service Scolaire au 01 45 59 22 56 de 8h30 à 12h et 13h30 à 18h.





POLICE MUNICIPALE

## Sécurité, prévention : une priorité municipale

Le Conseil municipal du 9 février dernier a approuvé les nouvelles créations de poste au sein du service de Police Municipale. ■

**E**n 2014, l'exécutif municipal a fait le choix de créer une police municipale sur son territoire. Ce nouveau service est très sollicité par la population. Après bientôt deux années de fonctionnement, un renforcement des effectifs et une plus grande amplitude horaire sont apparus indispensables pour encore mieux prendre en compte les attentes des administrés.

Lors des réunions publiques organisées d'octobre à décembre dans les différents quartiers de la ville, les Villejuifois ont été nombreux à s'exprimer en ce sens.

Deux évolutions majeures ont été approuvées par les élus. La première est l'extension des horaires du service de la Police Municipale permettant un fonctionnement de 8 heures à 3 heures, 7 jours sur 7, avec la création de trois brigades de nuit dont une composée de policiers maîtres-chiens. Ces agents, formés et équipés, seront notamment chargés

de renforcer l'application des arrêtés du Maire en particulier ceux réglementant la vente et la consommation d'alcool. Ils interviendront également sur les tapages, conflits et nuisances de voisinage en déployant, de façon graduée, des réponses de prévention, de médiation ou de répression. Par ailleurs, cette extension des horaires de fonctionnement permettra également d'assurer une présence aux abords des stations de métro ou de tramway jusqu'à leurs fermetures.

### VIDÉOPROTECTION EN 2018

Deuxième évolution, la mise en place d'opérateurs de vidéoprotection exerçant au Centre de Supervision Urbaine, en cours d'aménagement au sein du poste de Police Municipale. Engagement de la Municipalité, la vidéoprotection est un outil permettant de dissuader, d'élucider les infractions, de rassurer les administrés, d'intervenir plus rapidement sur détection de faits en cours, de gérer des

dysfonctionnements sur l'espace public. Au total, le service de Police Municipale sera donc renforcé de 18 agents, ce qui portera dès que possible, au rythme des recrutements en cours, l'effectif total du service (policiers municipaux, opérateurs vidéo, personnel administratif) à 47.



Le Maire Franck Le Bohellec en compagnie de Stéphane Stringhetta, commissaire de police.

### KREMLIN-BICÊTRE

## 15 millions d'euros pour rénover le commissariat

Fin janvier, le Ministre de l'Intérieur Gérard Collomb, a annoncé qu'une enveloppe importante sera débloquée pour la réhabilitation et l'agrandissement du commissariat de la circonscription. ■



**C'**est le 3<sup>ème</sup> plus gros investissement derrière la capitale (20 millions pour la réhabilitation du commissariat du 14<sup>ème</sup> arrondissement) et Aulnay-sous-Bois dans le département de la Seine-Saint-Denis (16 millions d'euros pour la construction d'un nouveau commissariat). La circonscription du Kremlin-Bicêtre couvre une superficie de 1313 hectares. Elle regroupe les communes du Kremlin-Bicêtre, Gentilly, d'Arcueil, de Cachan et de Villejuif. La rénovation du bâtiment est attendue depuis des années. Insalubrité, peinture défraîchie, plancher troué, carrelage brisé à certains endroits, la liste des problèmes et des dégradations est longue. Le bâtiment actuel doit être entièrement rénové, un second construit à côté. Les concours devraient être lancés fin 2018 pour une réalisation attendue en 2020.

### UNE COLLABORATION ÉTROITE

Venu rencontrer les fonctionnaires de Police Nationale pour leur présenter ses vœux, Franck Le Bohellec a tenu à apporter son soutien et saluer l'excellent travail de la Police Nationale qui a récemment obtenu plusieurs succès à Villejuif et s'est félicité de l'étroite collaboration entre la Police Nationale et la Police Municipale. « Cette annonce de la réhabilitation et de l'agrandissement du commissariat est une excellente nouvelle. C'était une nécessité, tant pour les fonctionnaires de Police que pour l'accueil du public » a précisé le Maire de Villejuif. « C'est une très bonne nouvelle », s'est félicité également son homologue du Kremlin-Bicêtre précisant que la Ville mettra à disposition du foncier gratuit pour que le projet puisse voir le jour.

### RAPPEL

## Opération Tranquillité Vacances



Partez en vacances sereinement avec l'Opération Tranquillité Vacances (OTV), dispositif gratuit toute l'année. ■

**L**a Police Municipale effectue, au cours de ses patrouilles, en partenariat avec la Police Nationale, une surveillance des habitations déclarées, en l'absence de leurs occupants. Les agents s'assurent que les habitations n'ont pas été visitées en vérifiant que la porte ou toute autre ouverture n'ont pas été forcées. Pour en bénéficier, signalez toute l'année vos dates de début et fin de vacances (supérieures à une semaine d'absence) à la Police Municipale :

- Remplir le formulaire de déclaration (disponible sur villejuif.fr ou au poste de Police Municipale).
- Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile
- Se rendre au poste de Police Municipale avec le formulaire rempli (72h avant votre départ en vacances).

> **Police Municipale : 29, rue Georges-Le-Bigot**  
Tél. : 01 86 93 33 30.



POLITIQUE DE LA VILLE

# Une charte pour la réussite éducative

Le 24 janvier dernier, le Maire Franck Le Bohellec et de nombreux partenaires signaient ce document détaillant les modalités du Programme de Réussite Éducative. Un dispositif qui prend en charge et accompagne, de manière individualisée, les jeunes Villejuifois en situation difficile. Explications. ■

Qu'est-ce que le Programme de Réussite Éducative ? Créé en 2005 et placé sous l'égide du ministère délégué à la Ville via l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, le Programme de Réussite Éducative (PRE) a pour but la prise en charge individualisée d'enfants en « fragilité » âgés de 2 à 16 ans. Ces enfants sont identifiés par des acteurs de terrain (écoles, CMP, Maison des parents, CLAS, MPT...) sur la base de critères multiples (état de santé physique, développement psychique et psychologique, contexte familial, facteurs socio-économiques et environnementaux). Le dispositif PRE repose notamment sur une approche globale des difficultés rencontrées par l'enfant et sur une volonté de placer la famille au centre de l'action. Une équipe pluridisciplinaire composée de professionnels de la santé, de l'éducation, du monde sportif, culturel, social et associatif, d'une référente et d'une coordinatrice est mis en place pour proposer un parcours personnalisé et adapté selon le type de difficultés rencontrées.

## PREMIERS ACCOMPAGNEMENTS EN MARS

Quatre axes de travail : l'identification précise des difficultés de l'enfant, l'établissement d'un diagnostic de la situation, la proposition d'un parcours éducatif adapté, le suivi et l'évolution de l'enfant. L'équipe PRE va commencer à accueillir les enfants et leurs familles début mars, dès la rentrée des vacances d'hiver. Le 24 janvier dernier, une charte de confidentialité a donc été

signée en présence de l'Adjointe au Maire en charge de l'Éducation, Fadma Ouchard, de l'inspectrice de l'Éducation nationale, Sandra Seralini, et du délégué du Préfet en charge de la Politique de la ville, Monsieur Derrais. À l'issue de cette signature, le Maire Franck Le Bohellec s'est félicité de la mise en place de ce programme ayant pour but d'améliorer la réussite et le bien-être des futures générations de sa ville. « C'est une grande fierté pour l'équipe municipale d'aboutir à cette signature après un excellent travail collaboratif avec l'État, l'Éducation nationale et les services de la Ville. »



Le Maire Franck Le Bohellec et Fadma Ouchard, Adjointe au Maire en charge de l'Éducation, signent la charte en présence des partenaires.



ECOLE DES HAUTES-BRUYÈRES

## Service Minimum d'Accueil : un premier pas vers un déploiement total

La Ville expérimentait vendredi 9 février un service minimum d'accueil dans l'une de ses écoles, les Hautes-Bruyères. ■

À Villejuif, ce dispositif qui est mis en œuvre, à partir du moment où 25% d'enseignants sont déclarés grévistes et dans la mesure du possible, n'avait alors jamais été mis en place par la collectivité. Le service minimum d'accueil (SMA) a donc été expérimenté pour la première fois pour les enfants scolarisés à l'école des Hautes-Bruyères, le vendredi 9 février. Les parents étaient invités à faire savoir auprès de la Direction de l'Éducation si leur enfant fréquenterait cet accueil. Le service couvrait la plage horaire 9h-16h15, celle de début et fin des cours. Il comprenait donc aussi le temps de la pause méridienne. « C'était une attente importante des parents et nous savons qu'il

est difficile d'assurer la garde de son enfant les jours de grève. Nous sommes fiers de cette première expérimentation, très encourageante pour l'avenir. Je remercie vivement les agents de la ville mobilisés pour assurer ce service minimum d'accueil dans l'intérêt supérieur de l'enfant » déclarait le Maire, en visite vendredi 9 février dans le groupe scolaire. Rappelons que lors de la mise en place de ce dispositif, les enfants sont encadrés par des professionnels. L'accompagnement est réfléchi et adapté aux enfants qui conservent leurs repères habituels. Cette expérimentation aura permis aux parents d'en prendre connaissance et aux services de la ville de s'organiser et de préparer un protocole pour les prochaines mises en place.



## Préparation de la rentrée 2018

La rentrée 2018 sera celle de la mise en place du nouveau dispositif de l'Éducation nationale concernant les classes de CP, le « 100% réussite ». ■

Le Maire, Franck Le Bohellec, travaille en lien avec le service éducation et en collaboration avec les services de l'État pour garantir une bonne scolarisation aux enfants de la ville de Villejuif dès le CP.

Pour combattre la difficulté scolaire dès les premières années, les classes de CP des REP sont dédoublées à la rentrée 2018 et celles de CE1, pour la rentrée 2019, et cela afin de soutenir les élèves les plus fragiles et transmettre un bon apprentissage des fondamentaux.

Villejuif soutient le dédoublement des classes de CP et de CE1 dans les écoles en réseau d'éducation prioritaire, et a pour conviction que cela sera bénéfique pour les écoliers.

Pour cela Monsieur le Maire a demandé au Ministre de l'Éducation nationale, Jean-Michel Blanquer, une attention particulière pour certaines écoles villejuifois et des solutions nécessaires au bon accompagnement des écoliers.

À Villejuif, cela correspond à trois professeurs supplémentaires dans les écoles élémentaires Marcel-Cachin et Robert-Lebon et à deux professeurs supplémentaires pour les écoles Paul-Langevin. Pour pouvoir accueillir les élèves dans les meilleures conditions, la Municipalité met en place des moyens supplémentaires.





PATRIMOINE

## L'Hôtel de Ville mis en lumière

L'Hôtel de Ville est désormais mis en lumière en soirée. Un jeu d'éclairage destiné à mettre en valeur ce patrimoine. ■

Les quatorze projecteurs Leds installés sur la façade principale de l'Hôtel de Ville en janvier illuminent désormais en bleu, blanc, rouge ce bâtiment symbolique de Villejuif. Une mise en valeur d'un patrimoine de la Ville dont les habitants ne connaissent pas toujours l'histoire. Car avant de devenir la Mairie en 1840, ce bâtiment a longtemps accueilli des religieux.

### L'ŒUVRE DE PRÊTRES

C'est en 1608 que le seigneur de la paroisse, Monsieur de Bragelonne, fait construire au centre de la ville et dans le prolongement de l'église, cette maison bourgeoise. Trente ans plus tard, en 1638, le nouveau propriétaire de la maison, le seigneur de l'Hay, offre à des prêtres de Saint-Nicolas-du-Chardonnet de venir s'y établir. En 1674, la communauté des prêtres Nicolaïtes achète la maison et

l'ancienne ferme. Ils font réaliser plusieurs agrandissements au fil des ans. En 1694, une aile perpendiculaire est mise en chantier. Ce n'est qu'en 1736 qu'ils lancent l'élévation sur trois étages et le prolongement de l'aile pour atteindre, au milieu du 18<sup>ème</sup> siècle, la façade que les habitants connaissent aujourd'hui.

### UNE MAIRIE AU 19<sup>ÈME</sup> SIÈCLE

Devenu bien national à la Révolution, le bâtiment est vendu en 1792 et accueillera encore quelques temps des religieux des deux sexes. En 1833, Monsieur Orban l'achète pour 60 000 francs à un professeur de langues en faillite. La Mairie est alors située au numéro 42 de la Grande rue, l'actuelle rue Jean-Jaurès. Dès 1840 la Municipalité l'achète au même prix de 60 000 francs. À l'époque, elle accueille l'école communale, la justice de paix, une bibliothèque, les services du receveur... L'ancienne ferme devient caserne des pompiers en 1940, et ce, jusqu'en 1983 (voir photo ci-contre). En 1983, quelques services municipaux s'y installent, mais ce n'est qu'en 1994 que les travaux de l'extension de la mairie débutent. Cette partie ne sera livrée que 4 ans plus tard. Depuis cette date, la Mairie est telle que nous la connaissons actuellement.



La Mairie et la caserne des pompiers au début des années 1980.

### ASSOCIATION STÉPHANE LAMART

## Combattre la maltraitance animale

Fondée il y a 18 ans, l'association Stéphane Lamart, du nom de son fondateur, est totalement dédiée à la Défense des Droits des Animaux. ■



Composé de bénévoles et de salariés, l'association agit chaque jour sur le terrain pour venir en aide aux animaux, quels qu'ils soient. Elle agit sur trois fronts. Tout d'abord, l'enquête pour des faits de mauvais traitements ou des actes de cruauté. L'association recrute et forme des enquêteurs bénévoles pour l'accompagner sur le terrain ; ils sont aujourd'hui 70 enquêteurs répartis partout en France. Elle intervient aussi dans le sauvetage des animaux en récupérant de nombreux chiens et chats dans les fourrières pour leur éviter l'euthanasie ou chez les particuliers qui les abandonnent. Enfin elle recrute en permanence des familles d'accueil et conseille les familles sur les procédures d'adoption. Si vous êtes sensibilisé à la cause animale ou que vous constatez près de chez vous qu'un animal est victime de maltraitance, n'hésitez pas à solliciter cette association qui leur vient en aide.



> Association Stéphane Lamart Tél. : 01 46 81 54 64.

### QUARTIER DES BARMONTS

## L'hypnose avec Valérie Salomon

Formée à l'institut français d'Hypnose Ericksonienne et Humaniste, Valérie Salomon a ouvert son cabinet d'hypnose à Villejuif il y a quelques semaines, rue Jean-Baptiste-Baudin. De plus en plus intégrée à l'offre de soins, l'hypnose a le vent en poupe. « Villejuif étant un pôle d'excellence médicale dont le développement dynamique est remarquable, il m'a semblé naturel et juste de me développer avec la ville autour de ce projet » explique-t-elle. Après 25 ans passés dans la communication et le marketing notamment, Valérie Salomon, a eu envie de mettre à profit ses acquis pour des projets plus humanistes. « Je me suis alors formée dans les meilleures écoles françaises et américaines à ce qui me passionnait depuis longtemps : l'hypnose, le coaching et la psychologie des profondeurs. Leurs champs d'application sont vastes. ». En plus d'une pratique de ville, Valérie Salomon projette d'intégrer les équipes pluridisciplinaires des soins de support proposés par Gustave-Roussy et l'Hôpital Paul-Brousse en oncologie et en addictologie.

> Valérie Salomon, sur rendez-vous 58, rue Jean-Baptiste-Baudin Tél. : 06 60 17 36 71.

www.compagnieduchangement.com

### CONCOURS

## Nos meilleurs « petits jardiniers »

En septembre dernier, sept écoles et accueils de loisirs ont participé au concours des « Meilleurs jardiniers », anciennement appelé « Concours des jardins et balcons fleuris ». Leurs jardins ont forcé l'admiration du jury. C'est pourquoi la Ville a décidé d'organiser, cette année, un concours qui leur sera exclusivement réservé. Celui-ci se déroulera fin juin et s'articulera autour de trois catégories : les écoles maternelles, les écoles primaires et les centres de loisirs. Les critères retenus par le jury seront l'esthétisme, l'originalité et la créativité des jardins. Mais une attention toute particulière sera portée aux jardins ayant utilisé des graines ou des boutures, plutôt que des plantes déjà poussées.

### CENTRE-VILLE

#### Bourse aux plantes

L'association Herbes Folles organise une bourse aux plantes samedi 7 avril de 9h à midi sur l'esplanade Pierre-Yves-Cosnier, face à la Médiathèque. Venez avec vos boutures, semis et graines pour échanger plantes et conseils de jardinier.

> Contact : herbesfolles.villejuif@gmail.com

## en bref...

### VMEH

#### Appel à bénévoles

Vous avez un peu de temps libre ? Envie de faire de belles rencontres ? Avez-vous une demi-journée par semaine pour rendre visite aux personnes isolées dans les hôpitaux et/ou les Maisons de Retraite ? Venez rejoindre les bénévoles de l'association VMEH pour tenir compagnie une demi-journée par semaine aux patients d'hôpitaux ou aux résidents de maisons de retraite. Vous apporterez bien-être, chaleur humaine et empathie à des personnes isolées qui en ont tant besoin ! Une formation est assurée pour que vous puissiez faire la visite aux patients.



> Contact : Joelle Dufrenne

Tél. : 01 46 58 97 51

ou 06 64 00 67 53

Mail : joelle.dufrenne@free.fr

### CENTRE-VILLE

#### Brocante du GAS

Samedi 24 mars de 10h à 18h

17 place Maurice-Thorez, aura lieu une brocante organisée par l'association villejuifoise Groupe Accueil Solidarité qui vient en aide aux demandeurs d'asile et aux réfugiés.

> Contact : Maud Fourny

Tel. : 01 42 11 07 95.

### HABITAT COLLECTIF

#### Copropriétés, quelles réglementations ?

Jedi 8 mars à 18h30 au 7-9 avenue François-Vincent Raspail à Arcueil, Territoire Grand-Orly-Seine Brière vous convie à une soirée de formation à la copropriété animée par les experts de l'Association des Responsables de Copropriétés. Elle portera sur les évolutions de la réglementation des copropriétés, la gestion, le fonctionnement et la réalisation de travaux dans votre copropriété.

## en bref...

### QUARTIER LOUIS-ARAGON Campagne d'élégage des arbres

Jusqu'au vendredi 30 mars de 9h30 à 16h30, le Département procède à l'élégage des arbres de l'avenue du Colonel-Fabien au boulevard Maxime-Gorki. Durant toute la période, la circulation se fera donc en alternance et à 30km/h. Par ailleurs, des interdictions de stationnement sont à prévoir pour tous les véhicules côtés pair et impair suivant l'avancement des travaux.

### EAU POTABLE Importants travaux du SEDIF

Le Sedif (Syndicat des Eaux d'Ile-de-France) renouvelle les canalisations d'eau potable (travaux réalisés par SFDE) du côté du métro Paul-Vaillant-Couturier et du parc du 8 Mai 1945. Plusieurs rues seront fermées à la circulation routière ou piétonne :

- Du lundi 5 mars au vendredi 25 mai (de 8h à 17h), rue Tolstoï, le stationnement sera interdit des 2 côtés et la circulation fermée. En dehors des horaires de travaux, la circulation se fera en sens unique en direction de la Place du 8 mai 1945.
- Du lundi 19 mars au vendredi 18 mai (de 8h à 17h), rue Karl-Liebkecht, le stationnement sera interdit des 2 côtés et la circulation fermée. Le sentier Jules-Guesde sera également fermé à toute circulation piétonne.



CENTRE-VILLE

## La rue du Moulin de Saquet rénovée

Lors du lancement des travaux de la future gare de la ligne I5 sud Louis-Aragon, la Municipalité a souhaité maintenir un accès aux bus dans le centre-ville. Pour répondre à cette attente, ces derniers se devaient d'emprunter la rue du Moulin de Saquet. Or celle-ci n'était pas adaptée à pareille circulation. À la demande du Maire Franck Le Bohellec, la Ville a donc engagé avec les services du Territoire des travaux de rénovation, pour un montant de 56 000 euros. Les 29 et 30 janvier, d'importants travaux de réfection de la voirie ont ainsi été réalisés.



QUARTIERS SUD

## Travaux à l'école Marcel-Cachin

Du 19 au 23 février, la Ville avait programmé la rénovation et l'agrandissement du parking des enseignants du groupe scolaire Marcel-Cachin. Ces travaux d'un montant de 30 000 euros étaient inscrits au programme des travaux pluriannuels 2017.

QUARTIER DES BARMONTS

## Un projet sur les rails



Le 20 février dernier, l'équipe municipale et les acteurs du projet immobilier situé rue Saint-Roch se sont réunis autour d'un gigot-bitume afin de constater l'avancée des travaux. ■

« C'est un plaisir de constater l'avancement des travaux et j'ai hâte que ceux-ci soient terminés ». C'est avec ces mots que le Maire, Franck

Le Bohellec a débuté son discours après avoir découvert le chantier situé rue Saint-Roch. Ce projet, entrepris par les sociétés Atland et Septimo, prévoit la

livraison de 24 logements en accession à la propriété en septembre prochain. Il s'intégrera parfaitement dans ce quartier pavillonnaire et accueillera idéalement les futurs propriétaires à proximité du centre-ville et de la future gare du Grand Paris Express à Louis-Aragon. « Ce projet reflète réellement la volonté de la municipalité et place l'humain au cœur de l'urbanisation » ajoute le Maire. « Un effort particulier a été réalisé pour ancrer cette opération dans la transition énergétique et le respect de l'environnement avec une toiture végétalisée et un cœur d'îlot en pleine terre ». 40% de la superficie du terrain seront composés d'espaces verts avec des jardins privés et un jardin partagé. En outre, les hauteurs du bâtiment respectent le tissu pavillonnaire avec un jeu sur les couleurs de façades et de toitures qui confère à l'ensemble l'aspect de maisons de villes accolées. Un projet rendu possible grâce au PLU voté par la Municipalité en 2015.

GRAND PARIS EXPRESS



## Bonjour Steffie !

Le lancement et le baptême du premier tunnelier du Grand Paris Express ont eu lieu ce 3 février sur le chantier de Champigny Plateau. Un moment qui a réuni 3400 personnes malgré une météo peu clémente. Les participants ont pu assister à la levée de la roue de coupe, puis à sa descente dans un puits de 20 mètres de profondeur. Une opération spectaculaire qui marque une étape symbolique dans l'avancée des travaux du nouveau métro. Baptisé « Steffie - Orbival », il commencera à creuser un premier tronçon de 2178 mètres à 29 mètres de profondeur. Le premier tunnelier du Grand Paris Express commencera à creuser fin mars au rythme de 80m par jour. Parallèlement au lancement du tunnelier, le Gouvernement a confirmé jeudi 22 février le calendrier des lignes I4 et I5 sud du Grand Paris Express, en privilégiant dans un premier temps les lignes où le trafic de passagers est le plus important. Ces lignes seront mises en service ainsi à l'horizon 2024, année des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris.

PROPRETE

## Déchèteries mobiles renforcées

Suite à la fermeture de la déchèterie d'Ivry-sur-Seine pour travaux, le service de déchèterie mobile est renforcé.

Les horaires de ces points de collectes sont étendus :

- À Villejuif, 19-23 rue de l'Épi d'Or, le 4<sup>ème</sup> samedi de chaque mois de 9h à 17h, (au lieu du matin seulement)
- À Arcueil, avenue Paul-Doumer (parking de la Mairie), tous les samedis de 9h à 13h
- À l'Haÿ-les-Roses, 104 avenue Gabriel-Péri, le 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> samedi de chaque mois de 9h à 13h

La déchèterie mobile est un service communautaire, accessible aux habitants de Cachan, Gentilly, Le Kremlin-Bicêtre et Villejuif. Tous les usagers de la déchèterie d'Ivry peuvent également accéder à la déchèterie de Romainville.

Regardez et télécommandez votre téléviseur depuis n'importe quelle pièce de la maison...

**DREAMTEAM SERVICES**

Émetteurs et récepteurs power line HDMI en CPL - LKV380 et LKV380PRO.

Utilisation du secteur EDF pour transporter le signal (jusqu'à 300 m).

Branchez jusqu'à 4 récepteurs sur une même ligne électrique.

Dreamteam Services - 6, rue Alfred de Musset, 94800 Villejuif  
Tél: 01 53 14 37 11 ou <http://boutique.dreamteamservices.com>

**AUTOVISION**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

10% sur présentation de cette publication

01 46 78 21 18  
10 Boulevard Maxime Gorki - RN7 - 94800 VILLEJUIF

**Palais de l'épi d'or**  
RESTAURANT INDIEN et PAKISTANAIS

**FORMULE à VOLONTÉ**  
Midi 12€50 - Soir 15€50  
Enfant - 10 ans 8€

TOUS LES JOURS PLATS VARIÉS  
5 entrées - 5 plats - 5 desserts  
+ Boisson 1€50

**FORMULE ENFANT** (1- de 10 ans) - 7€  
1 plat + 1 boule de glace + 1 boisson

**FORMULE EXPRESS**  
Le Midi 7€

Location de salle pour tous vos événements  
MARIAGE + BAPTÊME + ANNIVERSAIRE + SEMINAIRE ET TOUTES AUTRES CÉLÉBRATIONS  
Parking privé

ZA Epi d'Or - 3, avenue de l'Epi d'Or 94800 Villejuif  
[www.palaisdelépidor.fr](http://www.palaisdelépidor.fr)  
Tél. : 01 41 73 33 67 // 06 12 65 73 53

**SALON MANUELA COIFFURE**  
2 bis avenue Paul Vaillant  
01 70 25 73 47 / 06 63 90 92 12

**PROMOTION BRUSHING**  
Mardi et mercredi

Cheveux très courts	13€
Cheveux mi-longs (sous le lobe de l'oreille)	16€
Cheveux très longs	19€

**OUVERTURE**  
Mardi, mercredi, vendredi de 9h30 à 18h30  
JEUDI NOCTURNE de 9h30 à 20h  
Samedi de 9h à 18h

Cette promotion s'applique EXCLUSIVEMENT sur la formule "Shampooing normal/brushing"

**Tout travaux de Bâtiment - Rénovation**  
**Maçonnerie - Plomberie - Electricité**  
**Peinture étanchéité de terrasse**  
**et isolation de façades**

Travaux effectués par des pros :  
paiement suivant avancement ; assurances

**Pignon sur rue**  
TTBR - M. Joseph 07 71 81 20 16  
[bm\\_travaux@yahoo.fr](mailto:bm_travaux@yahoo.fr)

**Pro-Nuisibles**

Rats/Souris      Punaises de lit      Cafards

Extermination de nuisibles  
Ne vous laissez pas envahir !  
**06 31 50 00 59**  
[pronuisibles@yahoo.com](mailto:pronuisibles@yahoo.com)

**TOUTE L'INFO VILLEJUIFOISE**

- > Sur le web : [villejuif.fr](http://villejuif.fr)
- > Sur la newsletter de la Ville sur la page d'accueil du site et sur   
- > Villejuif notre Ville : tous les mois dans votre boîte aux lettres, dans les lieux publics
- > Sur le panneaux en Ville : affichage administratif et municipal
- > Sur les panneaux lumineux

## ATHLÉTISME

# Villejuif Elite prend son envol

Depuis 2016, un nouveau club d'athlétisme a fait son apparition à Villejuif. Spécialisé dans les courses hors stades, les cross, le fond et demi-fond, Villejuif Elite se donne pour ambition d'accompagner les jeunes Villejuifois vers ces disciplines et s'investit dans la préparation physique des sportifs des autres clubs de l'USV. Explication. ■



Issam Zaghdane et Lyes Belkhir, ici en bleu, de Villejuif Elite.

Ce 4 février au parc interdépartemental de Choisy-le-Roi, Issam Zaghdane et Lyes Belkhir sont au départ du cross régional Lifa Est. Bravant le froid glacial et un parcours très vallonné, Issam et Lyes prendront respectivement la deuxième et septième place de la course, avec des temps qui feront d'eux de sérieux challengers pour les compétitions nationales à venir. Ces deux compétiteurs de l'association sportive Villejuif Elite sont les figures de proue de cette nouvelle association d'athlétisme qui a vu le jour il y a 18 mois à Villejuif. Sous l'impulsion d'un ancien lutteur Karim Idjega et de deux entraîneurs de renom, Khaled Belabbas, coureur bien connu des Villejuifois et multiple médaillé français et Laïd Bessou, finaliste du 3000m steeple aux Jeux Olympiques de Sydney, Villejuif Elite et sa petite vingtaine d'adhérents s'est spécialisé dans les courses hors stades et les cross. Une spécificité qui lui permet d'être en complémentarité avec l'ASFI, le club phare de la ville.

## CORRIDA 2017

Si le nom de Villejuif Elite vous dit quelque chose, c'est que vous étiez sans doute présents lors de la dernière édition de la Corrida. Le 8 octobre dernier, ce sont deux coureurs du club qui ont remporté les épreuves des 5 et 10km. Mention spéciale pour le vainqueur de l'épreuve reine, Abderrahmane Annou, qui aura battu le record de l'épreuve en 31 minutes et 18 secondes soit une vitesse moyenne de 19,17km/h !



Mais si Villejuif Elite existe, ce n'est pas que pour ses résultats. En effet, le club souhaite s'investir dans la préparation des athlètes des autres clubs de la ville et notamment lors des périodes d'intersaison où les sportifs doivent maintenir leur condition physique afin d'être compétitifs. Des contacts sont d'ores déjà pris avec l'Académie des boxes ou l'USV football, pour des séances de récupération lors des présaisons. Enfin pour Karim Idjega, Villejuif Elite a aussi « une vocation sociale » en proposant aux jeunes de « sortir de leur cité » et venir découvrir le plaisir du running. « Les plus jeunes sont encadrés par des athlètes de renom et s'inspirent d'eux pour progresser ». On pense en particulier au jeune cadet Hicham Dif, lui aussi présent à Créteil début février, qui s'est qualifié pour les championnats régionaux à Cergy-Pontoise. Tous auront une chance à défendre lors des Championnats de France qui auront lieu à Plouay en mars.

## &gt; Entraînements Villejuif Elite

tous les jours à partir de 18h30. Tél. : 06 01 20 47 45  
[asv.elite@gmail.com](mailto:asv.elite@gmail.com)

# Les héritiers d'Héraclès

14 combattants étaient réunis au gymnase Guy-Boniface pour un gala de pancrace organisé par le club de Villejuif Krav Maga 94. L'occasion d'assister à un événement spectaculaire et de découvrir une discipline originaire de la Grèce Antique. ■



**L**e gymnase Guy Boniface est en ébullition en ce 24 février. Tout au long de l'après-midi des assauts d'une rare intensité s'enchaînent sur le ring qui trône au milieu de la salle. Les combattants, âgés de 15 à 42 ans, pratiquent le pancrace : une discipline proche du MMA qui mêle boxe pieds-poings et travail au sol. Ils sont réunis pour le gala Urban Martial Challenge, une compétition organisée par le club villejuifois Krav Maga 94 sous l'égide de la FFKMDA (Fédération française de kickboxing, de muay thaï et de disciplines associées). « Je viens de perdre mon premier combat » regrette Marc Damy, l'un des neuf représentants du club. « C'est compliqué car nous sommes opposés à des adversaires que nous ne connaissons pas mais c'est un bon apprentissage pour progresser ».

## UNE DISCIPLINE ANTIQUE

Les impacts et les techniques de soumission impressionnent les dizaines de spectateurs qui vibrent au rythme des combats et encouragent tous les athlètes. Présents aux abords du ring, les entraîneurs haranguent leurs protégés et prodiguent de précieux conseils : « monte ta garde », « envoie les genoux » ou « amène-le au sol ». Si les combats sont engagés, un respect mutuel unit tous les participants qui perpétuent un héritage vieux de plusieurs millénaires. « Le pancrace est une discipline inventée dans la Grèce Antique qui était pratiquée lors des premiers Jeux Olympiques » souligne Fabrice Prat, l'organisateur du gala. « Cet événement est important car il donne de la visibilité à un sport très peu médiatisé ». Et permet aux héros modernes de s'exprimer sous les feux des projecteurs.



## Samba pour le sambo

Les Samboïstes de l'USV se sont illustrés lors des championnats de France en remportant un titre national et trois médailles supplémentaires. ■

**L**e club de sambo de l'USV a fait honneur aux couleurs de Villejuif lors des championnats de France du 27 janvier dernier. Le Team Sambo Fighter s'est illustré et a trusté les podiums d'une discipline d'origine russe proche du MMA qui mêle corps-à-corps, projections et travail au sol. 11 athlètes se sont donc rendus en Auvergne avec de réelles ambitions et en reviennent avec notamment un titre de champion de France. Gianni Locarini, 27 ans, a été sacré dans la catégorie des moins de 68 kg. Déjà titré en 2016, il a repris sa couronne et vise désormais un podium lors des championnats d'Europe mi-mai. Double champion de France en titre, Ludovic Cavellera s'est lui incliné en finale chez les moins de 74 kg. Vice-champion de France, il est passé tout près de la victoire quelques mois seulement après une grave blessure. « Ludovic a été opéré des ligaments croisés en début de saison » précise Sami Zran, l'entraîneur du club. « C'est donc un super résultat

avec une journée qui s'est très bien passée. » Steven Blot est monté sur la troisième marche du podium dans la catégorie des moins de 57 kg. À 21 ans, ce jeune samboïste se signale avec cette performance remarquable et emmagasine de l'expérience pour l'avenir. Jamila Ben Salah s'est elle aussi parée de bronze chez les moins de 60 kg. De bon augure pour cette compétitrice qui prouve avec talent que le sambo n'est pas un sport réservé aux hommes. Deux cinquièmes places sont également à souligner alors que le club s'est illustré lors de la compétition par équipe en battant Montpellier, club champion de France en titre et futur vainqueur du tournoi. « Cela montre l'osmose qui règne au club » se réjouit Sami Zran. « Chacun arrive à se transcender et le collectif tire les individualités vers le haut. Nous avons créé un état d'esprit de groupe. » Une véritable famille qui vise de nombreux objectifs, et notamment les sélections pour les prochains Jeux Européens, l'antichambre des Jeux Olympiques.

## en bref...

### ATHLÉTISME

#### Stephen Mailagi, champion de France UNSS

Début février à Bordeaux, avaient lieu les championnats de France UNSS (Union Nationale du Sport Scolaire). Avec un jet de poids à 15m22, le jeune Villejuifois Stephen Mailagi remporte le titre de champion de France UNSS. Dimanche 25 février, il est devenu vice-champion de France du poids avec un jet à 15m39, un nouveau record personnel et du Val-de-Marne, obtenu aux Championnats de France cadets à Val-de-Reuil ! C'est la 3<sup>ème</sup> fois qu'il bat le record du Val-de-Marne cette saison... À noter que Stephen est aussi très performant au javelot puisqu'il a un record personnel à 49m99. Les lancers, une affaire de famille visiblement, puisque Stephen est le neveu de Penisio Lutui, plusieurs fois champion de France de lancers et entraîneur à l'ASFI depuis plusieurs années.



### ATHLÉTISME

#### Augustina Esprit, championne de France Master

Belle performance pour Augustina qui monte sur la plus haute marche du podium du 1500m lors des derniers championnats de France Master qui se sont déroulées à Nantes les 9 et 10 février. Une médaille obtenue sur le fil, en 5 minutes 7 secondes et 2 dixièmes, devançant sa poursuivante angevine de deux dixièmes seulement. Cette Villejuifoise, licenciée à l'ASFI, a également pris la 3<sup>ème</sup> place du 800m. Bravo à elle !

ASFI



1ÈRE ÉDITION

# MEETING D'ATHLÉTISME DE VILLEJUIF SAMEDI 28 AVRIL 2018 À PARTIR DE 13H30 STADE LOUIS-DOLLY

22, RUE AUGUSTE-PERRET - 94800 VILLEJUIF

Organisé par la Ville de Villejuif, l'Asfi Villejuif,  
(son club d'athlétisme) et l'OMS de Villejuif[www.asfivillejuif.com](http://www.asfivillejuif.com)

villejuif.fr



THÉÂTRE À L'ÉCOLE

## Les enfants entrent en scène

Cette année, six écoles bénéficient d'initiation au théâtre avec des professionnels. Une première réussie pour les CMI de l'école Paul-Vaillant-Couturier. ■

« **M**aitresse, nous aussi on va faire ça ? », demande un jeune écolier spectateur enthousiaste de CE2. Oui, l'année prochaine, en CMI ! Le Théâtre Romain-Rolland organise depuis de nombreuses années, avec le soutien financier de la Ville et en partenariat avec L'Éducation nationale, des initiations théâtrales pour tous les CMI des écoles en réseau d'éducation prioritaire et aux publics les plus fragiles. Cette année, en plus des écoles Cachin, Langevin, Lebon, Pasteur et Joliot-Curie, l'école Paul-Vaillant-Couturier a rejoint le dispositif, à la demande du Maire Franck Le Bohellec et des élus. 18 classes de CMI, soit 422 élèves, vont ainsi travailler 14 heures avec un artiste professionnel.

### UNE INITIATION DE PROS

Ce jeudi 15 février, les CMI de Mélanie Dupuy ont réalisé leur dernier atelier devant des camarades de CE2, qui l'année prochaine s'essayeront à leur tour au théâtre. À Paul-Vaillant-Couturier, l'artiste Hélène Arnault a initié les enfants au théâtre d'objets. La séance débute par des échauffements. Se déplacer, se placer, maîtriser sa voix, ses gestes, regarder et imiter les autres, jouer une émotion : ludiques, les exercices font appel à la palette de techniques nécessaires à tout comédien en herbe. Puis les enfants ont fait une démonstration de théâtre d'objets : eux-mêmes devenaient les marionnettes, les manipulant seuls ou à deux. Ce sont ainsi quatre saynètes de *Miche et Drate* de Gérard Chevrolet qui ont été présentées. Félicitations unanimes tant des copains que du directeur ou de l'enseignante, « très fière » du travail et de l'application des élèves.

### S'OUVRIRE ET S'ÉCOUTER

« C'est une très bonne expérience », insiste Mélanie Dupuy. « Les élèves doivent se surpasser et s'ouvrir, passer outre la peur des

moqueries, travailler en groupe » précise l'enseignante, et trouver le bon équilibre « entre s'imposer et respecter le désir de l'autre » pour manipuler ensemble. Et les élèves ont aussi dû constituer des groupes, choisir leur scène, l'apprendre, la travailler et la présenter devant une classe. « D'habitude je propose aux enfants de faire des improvisations, c'est la première fois que l'on travaille avec des textes » précise Hélène Arnault, fière du résultat. Cette initiation permet aussi à des enfants « de s'affirmer et de se révéler » autrement que dans les enseignements académiques classiques ajoute-t-elle. C'est un vrai travail proposé sur la confiance en soi, importante dans la construction de l'enfant. Ce que les enfants ont préféré ? « Manipuler les marionnettes ! », « faire des scènes ! », et résume une élève : « travailler avec Hélène ». Les CE2 sont déjà prêts à prendre la suite...





COMITÉ DE JUMELAGE

## Danses hongroises

Du 4 au 9 février dernier, 16 élèves du Conservatoire intercommunal de danse, âgés de 11 à 20 ans, ont été accueillis dans les familles des écoliers danseurs de Dunaujvaros, notre ville jumelle. ■

**A**u programme de cette petite semaine, de la danse bien sûr. Mais aussi de nombreuses visites comme celle du château de Buda, plus connu sous le nom de château de « Sissi », une promenade sur les remparts avec vue sur le Danube, la découverte du Parlement hongrois à l'architecture remarquable et une balade dans le très joli marché artisanal couvert de

Budapest. À la fin du séjour, les danseurs et danseuses de Dunaujvaros et de Villejuif se sont retrouvés sur scène. À noter, ce moment émouvant lorsqu'une jeune danseuse française et un jeune danseur hongrois se sont échangés leurs drapeaux sur la musique de l'Hymne à la joie. « Ce voyage a confirmé à nouveau la richesse des échanges entre nos deux villes » s'est félicitée Cécile Duboille, Première Adjointe au Maire en charge notamment de la Coopération internationale. Au-delà de la danse, ce séjour était l'occasion pour certains élèves de découvrir un autre pays, une autre culture.



THÉÂTRE

## Montez sur scène le temps d'un week-end

Le collectif Jacquerie, actif sur Villejuif depuis de nombreuses années, propose deux stages de théâtre autour de la thématique du rêve, pour que jeunes et moins jeunes se rencontrent et créent ensemble. ■

**Q**u'est-ce qui distinguent les rêves d'une personne de 20 ans, de ceux d'une personne de 60 ans ? C'est cette question que la metteuse en scène Juliet O'Brien, du collectif Jacquerie souhaite explorer en proposant deux stages de théâtre aux Villejuifois. Le premier, du 24 au 25 mars, est dédié aux personnes de plus de 55 ans. « Nous partirons des rêves que font les participants pour leur vie (et pour celles des jeunes) et chercherons à en trouver la théâtralité dans des formes différentes », explique la metteuse en scène. Les matériaux recueillis seront utilisés lors du second stage, les 7 et 8 avril, dans lequel jeunes et moins jeunes se rencontreront, créeront et joueront ensemble. « Nous allons voir avec un souvenir, l'idée d'un rêve passé ou futur, un geste, un témoignage, un mot, ce que nous pourrions créer ensemble :

construire des dialogues, explorer des scènes, des moments théâtraux, etc. Ce sera une bonne expérience, bienveillante, pour ceux qui ont envie de participer. Il faut juste avoir envie de raconter des histoires ». Un vidéaste sera présent pour recueillir les paroles de ceux qui le désirent. Un travail sur l'intimité, que la compagnie sait précieux et utile à la création. « Les paroles des gens donnent toujours des histoires fortes », explique Juliet O'Brien.

> **Stages de 10h à 18h, du 24 au 25 mars, pour les personnes retraitées, du 7 au 8 avril, pour les jeunes et les retraités ensemble. Coût : 30 euros par participant. Inscriptions : revejacquerie@gmail.com Collectif Jacquerie, Venelle du Vieux Bourg, tél. 01 47 26 45 34.**

MÉDIATHÈQUE ELSA-TRIOLET

## Conversations dans la langue de Molière

Depuis le début d'année, la Médiathèque organise tous les 15 jours, un café conversation pour inviter toute personne qui le souhaite à pratiquer son français. ■



Les cafés de conversation ont lieu deux fois par mois à la Médiathèque.

**C**es rendez-vous sont ouverts à toute personne dont le français n'est pas la langue maternelle et qui veut pratiquer notre langue. Cette action s'inscrit dans le cadre d'un projet autour de l'apprentissage du français par la pratique artistique et culturelle que porte la Médiathèque. « L'idée est de se rencontrer, de discuter librement, de manière amicale, dans un climat de bienveillance », explique Fabien, animateur du café.

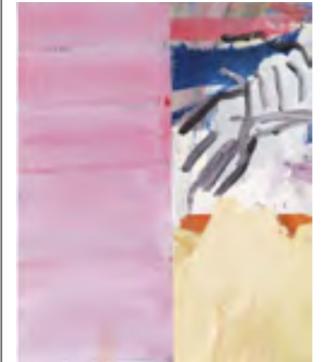
Ils sont trois membres de la Médiathèque à se relayer pour guider le groupe. Ce jour-là, autour de la table ronde, de quelques gâteaux et de boissons, une dizaine de personnes de toutes origines et niveaux de français. Le thème de discussion est le « rêve ». « Rêvez-vous de quelque chose que vous n'avez encore jamais fait ? », questionne Fabien en préambule. La première à se lancer est Amalfi, originaire de Colombie. Elle exprime son souhait de visiter le Groenland. La discussion est lancée ! Autour de la table, les langues se délient. On compare et commente les animaux, les traditions, les usages, ou encore le droit en vigueur des pays lointains et de ceux dont les participants sont originaires. « C'est un mini tour du monde ! », se réjouit Anne, d'origine Vietnamiennne, qui vit en France depuis de nombreuses années, parle parfaitement français et vient pour le plaisir. Pendant une heure, les participants parlent librement et apprennent à se connaître. À la fin du café, ils auront tous pris la parole au moins une fois. Objectif atteint !

> **Prochains Cafés conversation : jeudi 15 mars de 17h30 à 18h30 et mardi 27 mars à 14h30.**

en bref...

EXPOSITION

Claude Gesvret



Du 1<sup>er</sup> mars au 30 avril, tous les jours de 8h à 20h

Le Temps du Regard vous invite à découvrir les œuvres picturales du Villejuifois Claude Gesvret.

> **Centre Hépto-Biliaire, hôpital Paul-Brousse, 14 avenue Paul-Vaillant-Couturier.**

PRINTEMPS DES POÈTES

Potheam

Vendredi 23 mars à 15h,

12, rue du Clos Fleuri, un récital de poèmes en mouvement vous est proposé par l'association Poésie Théâtre Amitié sur le thème de l'ardeur. Entrée libre, chapeau, scène ouverte et goûter.

> **Inscription auprès de Anne Breillat Kadri au 01 47 26 41 25 ou sur amar.kadri@wanadoo.fr**

PRIX DES LECTEURS

Place aux votes

Du samedi 10 mars au samedi

24 mars à 17h aura lieu le vote du Prix des lecteurs qui se clôturera par un dépouillement public à la Médiathèque.

*Marx et la poupée, L'été des charognes, Née contente à Oraibi, Danse d'atomes d'or, Marguerite*, si vous avez lu au moins 3 des 5 romans en lice pour le Prix de lecteurs 2018, venez voter ! Le Prix des lecteurs 2018 sera remis au lauréat samedi 7 avril à 16h. Entrée libre.

> **Médiathèque Elsa-Triolet**

## EXPRESSION DES FORMATIONS POLITIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL

CERTAINS ÉLÉMENTS TRANSMIS SONT SUSCEPTIBLES D'ÊTRE DIFFAMATOIRES.  
LE CONTENU DE CHAQUE ARTICLE N'ENGAGE QUE LA RESPONSABILITÉ DE L'AUTEUR.

## MAJORITÉ MUNICIPALE

## UNION CITOYENNE POUR VILLEJUIF

## Un budget 2018 à votre écoute

Le 20 février dernier, nous avons voté notre quatrième budget. Encore une fois, c'est un budget très équilibré. En effet, malgré des contraintes budgétaires dues à un fort passif d'endettement et à une diminution importante des dotations de l'État, nous respecterons notre premier engagement de maintien des taux des impôts locaux communaux. Nous maintenons, bien sûr, les priorités de l'équipe municipale notamment la propreté, le cadre de vie et la sécurité, tout en maîtrisant les dépenses d'ordre général et les charges de personnel. Ainsi, nous avons notamment prévu : la mécanisation et la montée en compétence des équipes régie propreté, une réorganisation des équipes Jardin en Ville, un élargissement des horaires de la Police Municipale. Au-delà de ces priorités, d'autres secteurs font aussi l'objet d'une attention soutenue de la part de l'équipe municipale : la montée en compétence du service jeunesse, l'amélioration de l'accueil, le guichet unique, l'e-administration, les budgets solidarité, éducation et petite enfance avec un effort tout particulier sur l'équipement informatique des écoles etc... La maîtrise budgétaire nous permet de réaliser un programme d'investissement en rapport avec l'ambition que nous avons pour notre ville, avec la réalisation de nouveaux équipements : école des réservoirs, halle des sports, salle des sports martiaux, etc. Lors de nos réunions publiques, nous vous avons écoutés et nous avons tenu compte de vos attentes. Ce budget est le reflet de ce que vous souhaitez.

M. Anrep, Y. Bokreta, M. Bounegta, J. Carvalho, F. Ducellier, M. Monin, F. Ouchard, M.J. Pidron, L. Yapo, E. Yebouet.

## Un budget municipal raisonnable et tourné vers le futur a été voté pour 2018

La municipalité parvient progressivement à effacer les erreurs du passé notamment en matière d'endettement et d'emprunts toxiques, en assurant des investissements importants pour l'avenir de la ville et l'accueil de nouveaux habitants. Malgré les difficultés budgétaires auxquelles sont confrontées les communes, ce budget respecte les priorités de nos engagements électoraux. La sécurité urbaine et la tranquillité publique seront renforcées par l'embauche de nouveaux policiers municipaux et la mise en route de la vidéoprotection. La propreté dans la ville va s'améliorer grâce à un plan ambitieux dès la fin du premier trimestre. La petite enfance et la vie scolaire connaîtront une prise en charge prioritaire avec des budgets adaptés. Pour autant, nous ne négligerons pas les actions initiées dans les autres domaines et notamment en matière de culture, d'action sociale, pour redynamiser les commerces, pour poursuivre le travail auprès de nos seniors et permettre de préserver le bien vivre ensemble grâce au lien social et intergénérationnel. Nous nous attacherons à améliorer le service de notre administration au profit des habitants. Enfin, le budget prend en compte une hausse de plus de 11% de la subvention au CCAS pour renforcer le soutien aux habitants les plus défavorisés. Toutes ces actions seront mises en place sans augmenter les taux de fiscalité communale comme le maire, Franck le Bohellec, s'y était engagé. Villejuif rentrera alors dans le Grand Paris moderne, en conservant le caractère solidaire d'une cité à visage humain.

E. Berton, C. Duboille, A. Grivot, A. Mille, J. Mostacci, É. Obadia.

## OPPOSITION MUNICIPALE

## VILLEJUIF NOTRE VILLE / LA RÉPUBLIQUE EN MARCHÉ

## Un budget de campagne électorale

C'est dans des conditions rocambolesques que le Budget 2018 aura finalement été adopté par seulement 23 voix sur 45 élus : Il aura fallu à la majorité 2 Conseils Municipaux pour arriver à produire un Rapport d'Orientation Budgétaire conforme, et 2 autres Conseils pour arriver à trouver une majorité, bien que la plus courte possible au final. Ce Budget fixe les 3 priorités politiques de la ville, Propreté Sécurité et Communication (les 2 derniers étant à la même hauteur de 2,5 M€). La sécurité des Villejuifois pèsera donc autant que la communication du maire sur nos impôts ! Dans le même temps la Culture, le Sport, la Citoyenneté et Vie des quartiers, et la petite enfance sont sacrifiés. Avec des recettes qui stagnent à +0,65% et des dépenses qui explosent de +4,05% (alors que la loi de Finance 2018 limite celles-ci à 1,20%), c'est face à un déficit de 4 à 5 M€ d'approximation budgétaire, entre ce qui est annoncé et ce qui est inscrit, que nous nous trouverons confrontés ! Quels seront alors les choix de la majorité ? Quels services à la population seront encore alors supprimés (centres de loisirs, restauration scolaire, ...) ? Où seront portés les baisses d'effectifs (crèches, maternelles, services sociaux, ...) ? Ne cherchez pas la réponse dans le magazine municipal, aucun élu(e) de la majorité présent lors du vote du budget (à peine la moitié d'entre eux !) n'a été en capacité de répondre aux questions en Conseil Municipal.

Retrouvez notre analyse détaillée sur [www.VillejuifNOTREville.fr](http://www.VillejuifNOTREville.fr)

P. Nunes. P. Vidal.

## L'AVENIR À VILLEJUIF - EELY

## Budget fantôme

Non sans mal, l'équipe de M. Le Bohellec (qui ne dispose plus que d'une demi-voix de majorité, et encore pas tous les jours) a adopté un budget 2018 insincère. Comme en 2015, 2016, 2017, les dépenses qui y figurent ne seront pas réalisées et les principales coupes se feront sur les services aux plus démunis de la ville, notamment : l'aide au développement et l'animation des quartiers défavorisés, le tournant écologique nécessaire, en faveur des circulations douces et d'une nourriture plus saine. Ce qui augmentera sûrement, c'est le budget « communication » (monsieur Le Bohellec est déjà en campagne) et le budget « police municipale ». Nous sommes depuis le premier tour des élections de 2014 pour une police municipale, mais rien n'est prévu pour faire croître en parallèle le nombre d'éducateurs et de médiateurs dans les quartiers, tout aussi nécessaires à la tranquillité publique. Quant à la résorption des 90 postes non pourvus dans les services municipaux, nous n'y croyons plus. Le seul point positif de ce budget, c'est que la Bourse du travail n'est plus à vendre...

A-L. Boyer, N. Gandais, I. Hamidi, M. Lambert Dauvergne, A. Lipietz, P. Stagnetto, S. Thomas.

## ÉLUS COMMUNISTES - FRONT DE GAUCHE - CITOYENS

## Budget de l'état, budget communal : même logique

Les mêmes recettes sont appliquées par le gouvernement et par le maire. Elles tournent le dos aux aspirations à plus d'égalité, de justice sociale, de solidarité et prônent toujours plus de divisions et d'individualisme. A Villejuif on vend la ville au profit des groupes immobiliers pour en faire une ville de riches selon le programme de la majorité de 2014 aux dépens des Villejuifois priés d'aller vivre ailleurs. Au plan national des dizaines de milliards sont redistribués aux entreprises sans contreparties pour la création d'emplois et les salaires, ce qui vaut à Macron le titre de président des riches. Avec ces milliards € distribués l'Etat aurait pu maintenir les dotations aux communes et créer des milliers d'emplois publics quand Macron exige la suppression de 120 000. A Villejuif on supprime chaque année des postes et on met le personnel en souffrance. Entre 2013 et 2017, les collectivités ont vu baisser leurs dotations. Aujourd'hui, le gouvernement a décidé de contraindre les 340 plus importantes collectivités, dont Villejuif à limiter l'augmentation des dépenses à 1,2 %. Le maire veut créer 18 nouveaux postes de policiers municipaux pour 1 million €, que va-t-il sacrifier encore ? La jeunesse, l'école, la culture, le sport, le social, l'enfance ? Avant on réduisait les dotations maintenant on contraint les dépenses, ce qui pour les habitants a le même effet : diminution des services ou augmentation des tarifs ou les deux. Ceci a pour autre conséquence de priver le pays de sa capacité d'investir : 75 % des investissements publics sont réalisés par les collectivités locales. Mais sacrifier le service public est un choix de l'état qui satisfait le Maire : c'est ce qu'il applique depuis le début du mandat. Le maire a d'ailleurs tout utilisé pour faire voter son budget 2018 : intimidation, manipulation, victimisation ! Alors personne ne peut être dupe de la campagne de communication tapageuse autour des vœux, des rencontres dans les quartiers : ce maire et sa majorité n'ont aucun sens de la préoccupation de l'habitant, de l'usager, du besoin de la population. Notre site: parole-citoyenne.fr

G. Bulcourt, C. Cordillot, S. Da Silva Pereira, M. Kadri, F. Perillat-Bottonet.

## ÉLUS SOCIALISTES

## Budget 2018

L'incompétence et la faible majorité de M. Le Bohellec nous font vivre des séances de conseil ou le ridicule des adjoints qui lisent intégralement des rapports pour gagner du temps et la diversité des chiffres présentés dans les documents soumis aux conseillers sont une honte pour la ville. C'est une politique classique de droite qui a augmenté les impôts depuis 2016 par des mesures sur les abattements et qui sacrifie tout au développement de la police municipale, au détriment de la culture, des mesures en faveur des jeunes, du mouvement sportif et associatif, de l'éducation et de la petite enfance. Nous proposons une alternative aux villejuifois en proposant de rééquilibrer cette politique de manière réaliste à condition de ne pas augmenter démesurément le budget communication de M. Le Bohellec et en travaillant à optimiser les missions de la police municipale dans son enveloppe actuelle. M. Le Bohellec ne sait pas que le gouvernement de M. Macron a fait voter une disposition obligeant les collectivités territoriales dont le budget de fonctionnement est supérieur à 60 M€ à limiter l'augmentation de leurs dépenses de +1,2 % à +1,65% selon les caractéristiques de la collectivité. Avec + 4% d'augmentation le Préfet va donc modifier ce budget 2018 et tout ce temps perdu n'aura servi à rien.

D. Girard, G. Lafon, S. Taillé-Polian

Ces tribunes libres sont également consultables en ligne sur [www.villejuif.fr](http://www.villejuif.fr)

## MOUVEMENT RÉPUBLICAIN ET CITOYEN (MRC)

## Non à la mise sous tutelle des collectivités par Macron !

Le président Macron veut contraindre les principales collectivités, dont Villejuif, à ne pas augmenter leurs dépenses de fonctionnement au-delà de 1,2%/an, soit une quasi stagnation. Alors qu'il a un budget déficitaire contrairement aux collectivités, l'Etat va contraindre ces collectivités, même celles vertueuses qui ont des finances saines, et cela pour répondre aux critères du traité européen pour la zone euro. Cela ressemble à une véritable mise sous tutelle car, mi-2019, l'Etat vérifiera le respect du plafond fixé et imposera des pénalités financières selon le dépassement constaté. Le budget 2018 de Villejuif ne respectera pas ce cadre et ce sera le cas de nombreuses autres collectivités.

L'état doit revoir sa copie et tenir compte du principe de libre administration des collectivités territoriales !

M. Badel

## LA FRANCE INSOUMISE

## 12+12=30 élèves par classe ou comment déshabiller Pierre pour habiller Paul

En 2017, Emmanuel Macron annonçait faire de l'éducation sa priorité, avec notamment le dédoublement des classes en CP et CE1 pour les écoles classées REP et REP +. Si l'idée est louable, le diable est dans les détails. Cette mesure, voulue sans les recrutements d'enseignants nécessaires, revient à surcharger toutes les autres classes afin de dédoubler en éducation prioritaire. Le résultat est sans appel, 7 fermetures de classes à Villejuif : l'année prochaine à Villejuif, hormis pour les CP et CE1 concernés par le dédoublement, les classes seront surchargées et les remplaçant-e-s manqueront. Malgré cette situation critique, la Municipalité semble plus concernée par l'organisation d'un service minimum qui affaiblit les mouvements de grèves que par les fermetures des classes à Villejuif, à l'origine de ces grèves ! Il n'y a pas de fatalité. Nous soutenons les parents et les enseignants dans leurs actions pour obtenir davantage de moyens pour tous les enfants villejuifois. La France insoumise a un programme ambitieux et réaliste pour l'éducation : des classes moins chargées, des enseignants bien formés et en nombre suffisant et des cantines bio gratuites pour tous, pour une école de l'égalité et de l'émancipation. Contacter France insoumise Villejuif : [villejuif.insoumise@laposte.net](mailto:villejuif.insoumise@laposte.net)

M. Tijeras

## SANS ÉTIQUETTE

Tribune non parvenue

A. Gaborit.

## Retraités...

### ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

La Ville organise toute l'année des activités et sorties destinées aux retraités.  
Pour y participer une carte (gratuite, valable de septembre 2017 à juin 2018) doit obligatoirement être établie au Service municipal des Retraités ou à la Maison pour Tous Gérard-Philippe (selon les horaires d'ouverture).

### ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

#### Service Municipal des Retraités:

- Tarat, les lundis et jeudis à 14h
- Salle Maurice-Cardin :**
- Scrabble, les mercredis et vendredis à 14h
- Belote, le mardi à 14h
- Neuro-gym, le mercredi à 10h
- MPT Jules-Vallès :**
- Crochet / tricot, le vendredi à 14h

- MPT Gérard-Philippe :**
- Danses de salon, les jeudis 29 mars et 12 avril

#### Résidence Cogedim Club

##### « Le jardin d'Aragon » :

Couture, le lundi à 14h30

> Participation annuelle forfaitaire pour accéder librement à l'ensemble de ces activités : 12€ en plein tarif et 6 € tarif réduit.

### ACTIVITÉS SPÉCIFIQUES

#### Cours d'informatique :

École d'ingénieurs EFREI avec la FAP EFREI (forfait)

#### Cours d'anglais :

MPT Gérard-Philippe (forfait annuel)

#### Rencontres intergénérationnelles :

Échanges et activités auprès des petits à la Crèche Robert-Lebon ; Aide aux devoirs (élémentaire et collège) sur divers sites de la Ville.

#### Consultation prévention des chutes

Renseignements, diagnostic et pistes d'actions seniors de plus de 70 ans :  
Hôpital Charles-Foix au 01 49 59 46 55  
Hôpital Paul-Brousse au 01 45 59 31 41

### USV RETRAITÉS

#### Renseignements - inscriptions :

Maison des Sports 44 avenue Karl-Marx.  
Bureau USV Retraités : 06 52 55 73 64  
Chaque 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 9h30 à 10h30.

### SORTIES DU MOIS

Programme à découvrir chaque mois dans l'agenda central du VNV et sur [www.villejuif.fr](http://www.villejuif.fr) ; inscriptions au Service municipal des Retraités, dans la limite des places disponibles.

### SÉJOURS/VACANCES 2018

2 séjours hôtels club de 15 jours (Andalousie, Cap Vert), 2 circuits de 8 jours (Portugal, Russie), 1 mini séjour 5 jours (Bretagne) et 1 croisière 5 jours (Venise) concoctés par la commission en lien avec le Secteur animation.  
Inscriptions et descriptif des séjours disponibles au Service municipal des Retraités.

#### Et aussi :

Le Service Municipal des Retraités vous renseigne sur : l'Université Inter-âges de Paris Sorbonne / les conférences du Collège de France, le Théâtre Romain-Rolland.

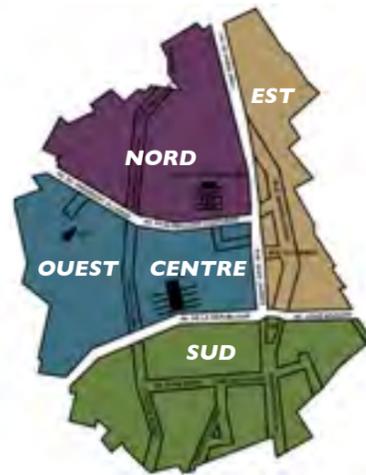
**Service Municipal des Retraités :**  
01 86 93 32 20.

**POLICE MUNICIPALE DE VILLEJUIF**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h  
Le samedi de 9h à 12h.  
**01 86 93 33 30**

29 rue Georges-Le Bigot  
94800 VILLEJUIF  
police-municipale@villejuif.fr

**ALLO PROPRETÉ**  
01 45 59 20 81



### COLLECTE DES ENCOMBRANTS

- Nord : lundis 5 et 19 mars
- Centre : mardis 6 et 20 mars
- Sud : mercredis 7 et 21 mars
- Est : jeudis 8 et 22 mars
- Batigère : mardis 13 et 27 mars
- OPH : mercredis 14 et 28 mars

Déchèterie mobile : rue de L'Épi d'or, le 4<sup>ème</sup> samedi du mois de 9h à 13h ; Service des déchets ménagers CAVB, tél. : 01 41 24 22 80. [servicedechets@aggllo-valdebieuvre.fr](mailto:servicedechets@aggllo-valdebieuvre.fr)  
Accès sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

### VOS DÉMARCHES EN LIGNE VILLEJUIF.FR

- Créez votre compte individuel [mon.villejuif.fr](http://mon.villejuif.fr) accessible sur tablettes et smartphones, pour accéder aux démarches en ligne et suivre vos demandes en cours.
- Payez en ligne vos factures : restauration scolaire, accueils de loisirs du matin, du soir et du mercredi, études dirigées, crèches municipales (sauf haltes garderies).
- Faites une demande d'inscription sur les listes électorales, de recensement citoyen, de copie d'actes de naissance, de mariage, de décès.
- Prenez rendez-vous pour établir un passeport ou une carte d'identité, une demande de logement social, etc.

### ÉTAT CIVIL

#### JANVIER 2018

##### Naissances

Sandro Cauvel de Beauville (novembre 2017), Anas El Mejdoub, Mani Felix, Akshaya Tharmakulasingam, Louise Allout, Capucine Purèn, Noah Kebe, Angélique Mancel, Joliana Kiala Kinavuidi, Elio Metairie, Mohamed Fofana, Seylan Djebbar, Yunn Lago, Camille Giraud, Mya Julia Bolivard, Mohamed Hassouni.

##### Mariages

Laurence Longuet & Mohammed Benyettou, Maria Bonilla Parrado & Kevin Pieronne, Mauricelle Kiki & Grégori Licari, Yanxin Jiang & Faliang Liu, Ehouman Yera & Kakou Tano.

##### Décès

Nadia Lancereau, Aline Grandgirard, André Jory, Fortunée Libratti, Yvonne Tamburrini, Yuxin Wang, Claudine Desaires, Madjid Herida, Yvette Plihon, Michelle Baudinot, Jean Passelac, Cédric Logé, Jeanne Poulhès, Jeannine Fruchart, Nicole Perricher, Jean-François Perel, Claude Georgelin, Amar Auchour, Lucie Raibaut, Annick Brenet, Mohamed Idres, Filomena Renzi, Eliane Gavrois, Louis Charlot, Aymane Soumare, Hocine Yataghene, Simone Tran Ngoc, Rajat Mellouki, Denise Pécheux, Christian Razer, Mamadou Doucouré, Sarah Salfati, Pierre Parisot, Thi Le, Jean Mortreux.

### SAMI

#### Service d'accueil médical initial

##### Centre de Santé Pasteur

49, rue Henri-Barbusse Villejuif

Ouvert de 20h à minuit en soirée du lundi au vendredi, le samedi de 16h à minuit et de 8h à minuit les dimanches et jours fériés.  
En cas d'urgence, appelez le 15 qui vous orientera selon votre problème de santé.

#### Tiers payant

Vous serez dirigé soit vers le SAMI en cas de pathologie légère, soit vers l'hôpital pour une pathologie plus lourde. Les médecins généralistes qui assurent les consultations au SAMI proposent le tiers payant (les patients ne payent que le ticket modérateur).

### PHARMACIES DE GARDE

- Dim. 11 mars : ZINOUNE  
42, avenue Karl-Marx
- Dim. 18 mars : AUDRAIN  
66, rue Marcel-Grosmenil
- Dim. 25 mars : LASRY  
81, rue Henri-Barbusse
- Dim. 1<sup>er</sup> avril : DU SOLEIL  
71, avenue de Paris
- Dim. 8 avril : DUONG  
65, rue du Moulin de Saquet

**Restaurant italien Pizzeria**  
*Casa di Amelia*  
Pizzas et vente de plats à emporter  
Tous nos produits sont frais et en provenance directe d'Italie  
*Venez déguster la différence*

Soirées privées - Anniversaires  
Mariages et banquets

25 avenue de Paris 94800 Villejuif  
01 49 59 08 04

**Castor Car Wash**  
NOUVEAU à VILLEJUIF - RN7

Lavage automatique à partir de 6€

Le Castor s'occupe de votre 2 roues

Ouvert sans interruption du lundi au samedi de 8h30 à 18h30

11101 avenue de Stalingrad 94800 VILLEJUIF  
à proximité du magasin Carrefour à Villejuif  
01 46 77 4000

**TAST'N CHICKEN**  
Fried Chicken and Burger  
7 jours / 7

173, boulevard Maxime Gorki 94800 VILLEJUIF  
Face métro ligne 7 Louis Aragon  
Tél. 01 46 71 61 98

**Guy Hoquet**  
ESTIMATION OFFERTE !  
LIENTE - GESTION - LOCATION

VILLEJUIF ★★★★★

GUY HOQUET VILLEJUIF VOUS PROPOSE DES SERVICES À LA CARTE ET PERSONNALISÉS :

- Estimation offerte et réactualisée
- Conseils pour la mise en vente
- Réalisation de visites virtuelles
- Réalisation de plans 2D / 3D par un architecte
- Photos professionnelles
- Etude de financement

92% de nos clients sont satisfaits et nous recommandent !\*

01.82.39.15.50  
villejuif@guyhoquet.com  
88 rue Jean Jaurès 94800 Villejuif

# NOUVELLE RÉSIDENCE À VILLEJUIF

IMPASSE GEORGES RÖHRI



**LANCEMENT COMMERCIAL**

**ESPRIT  MENKYO**

**33 appartements neufs**  
Résidence de caractère du studio au 5 pièces duplex <sup>(1)</sup>

**Situation au calme à proximité immédiate  
des écoles et de tous les services. Métro ligne 7**



Renseignements et vente

**01 61 61 68 99**

[www.espritmenkyo-villejuif.fr](http://www.espritmenkyo-villejuif.fr)